

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAB SUSCRIPCIONES, ANUNCIOS Y ENCARGOS DE IMPRENTA  
DE DIRIGIRAN AL ADMINISTRADOR SE PAGARAN EN SEGOVIA  
11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11  
TELÉFONO N.º 141

## DIARIO INDEPENDIENTE

CORRESPONDENCIA:  
APARTADO N.º 11

FUNDADO EN 1901  
POR  
RUFINO CANO DE RUEDA

Dirección TELEGRÁFICA  
ADELANTADO

PARA LOS ASUNTOS DE LA REDACCIÓN DIRIGIRSE A BATA  
SAN AGUSTIN, NÚM. 7  
TELÉFONO, SÉN. 25  
GERENTE.—LUIS CANO Y LOZANO

## LABRADORES!

UNA GANGA Y UNA FACILIDAD

¿DONDE? EN LA ADUANA

Por cada dos sacos de 65 kilos de cebada limpia, seca y granada que lleve usted a La Aduana, le doy uno de amoníaco de 100 kilos con saco, garantizado 20/21 por 100 de riqueza.

Idem por 2 de cebada, le daré 3 de superfosfato 18 al 20 por 100 igual peso de 100 kilos.

### LABRADORES!

Veán precios de cebada y abono, hagan cuentas y verán cómo les conviene la compra-venta que les proporciona el dueño de los almacenes de Yanguas, (A. F. C.)

### LA ADUANA

## Asuntos del día

### Se salvará quien mejor produzca

En el comentario están unánimes los propietarios urbanos y los que tienen explotaciones agrícolas, los industriales y los comerciantes, los abogados y los médicos, todos los que viven, por decirlo así, de la tributación voluntaria de aquellas personas con quienes se relacionan, y que solicitan sus servicios profesionales, opinan que los tiempos están malos, que la crisis económica planteada es muy grave y que las consecuencias son terribles, no solamente para las economías privadas, sino para las más fuertes empresas financieras.

Y sin embargo, hay que creer en la subsistencia de todo el caudal monetario que durante la gran guerra europea circuló, más que por puertas abiertas, por portillos entreabiertos con la confianza del crédito y aun dando, a los que opinen lo contrario, la razón en que el crédito se dislocó y persiguiendo especulaciones enfáticas llegaron a adulterarse y aun a falsificarse sus bases naturales de existencia, la riqueza efectiva no sólo no ha mermado durante el tiempo de la guerra, sino que se ha acrecentado considerablemente.

No hay en realidad de verdad otra riqueza que la producida por el hombre en la transformación de los productos que la naturaleza le ofrece y dejando de estar secada para la producción toda la zona de terrenos de la guerra y restituidos a sus trabajos todos los brazos humanos que paralizaron su actividad, la consecuencia inmediata es suponer que la riqueza efectiva de los pueblos está cercada con más anchos límites que en los años de la configuración mundial.

La crisis comercial por que atravesamos actualmente no es una crisis de comercio, sino de perfección industrial.

Empobrecida la producción fabril por la falta de fabricación adecuada todo lo malo que se producía en tiempos de la guerra se vendía a precios elevadísimos. Ahora ha surgido la competencia y el triunfo ha de ser para el competidor que presente mejores condiciones de precios y mejor calidad de productos.

Para que los industriales coloquen cuanto de su fábrica sale y los comerciantes vendan cuantos géneros tengan almacenados, necesitan unos y otros ejercer atracción sobre la gran masa compradora, y ningunos medios son mejores que los que están al alcance de una buena publicidad y de una bien organizada propaganda.

Dicen cuantos vienen de la feria de Leipzig, que este año ha constituido un gran fracaso, porque son muy pocos los que han acudido del extranjero a esta feria, cuya celebración alcanzó siempre repercusión mundial. En nuestra patria, desde luego, la crisis por que atravesamos ha retrasado la asistencia a esta feria alemana, de otra parte es preciso reconocer que la propaganda de la misma este año ha dejado mucho que desear, cuanto precisamente en vez de haber debilitado, debía ha-

berse extendido con más insistencia, con mejores medios y con mayor difusión.

En crisis económicas por que atraviesa el mundo no se resolverá del mismo modo como se ha resuelto la producción en los años de la guerra. Entonces se compraba todo y se pagaba espléndidamente. Hoy se compra sólo lo bueno y en excelentes condiciones.

Estamos, pues, en una crisis económica cualificada por la perfección de los productos. El triunfo en la competencia será siempre para el que produzca lo mejor.

Si España quiere salir victoriosa en la contienda comercial en que se han de ver los pueblos empeñados debe prestar atención especialísima a la parte técnica. Para todo harán falta los técnicos. Y del triunfo de la inteligencia dependerá el triunfo del comercio.

Es la redención de los productos materiales por el influjo bienhechor del espiritualismo. El triunfo de ahora en adelante no será para los más acaudales, sino para los más sabios. Será la consagración mundial del mérito.

### La independencia de Filipinas

El ideal de independencia, tan arraigado en los filipinos y por el que tanta sangre derramaron aquellos indígenas y tantos sinsabores ocasionaron a España, no lo ha amortiguado durante la ocupación yanqui.

La promesa que el Gobierno norteamericano hizo a los filipinos de que serían declarados independientes en cuanto se les considerase políticamente «mayores de edad», hizo que los filipinos acallasen sus deseos durante unos años, hasta que, convencidos de que aquella promesa no se realizaba, emprendieron hace dos años una intensa campaña «pro independencia», propagando que están realizando por el mundo entero para llevar a todos los ámbitos la convicción de la justicia de sus aspiraciones.

Las negociaciones con los Estados Unidos por parte de la delegación política «pro independencia», continúa sus tenaces gestiones.

Según dice la Prensa norteamericana, el comisario del pueblo filipino, Yosuro Gabaldón, ha entablado una serie de conversaciones con el Gobierno estadounidense. Reclama el inmediato cumplimiento de la ley votada en el Parlamento, la cual hacía depender la definitiva concesión de la independencia, de que el pueblo demostrase su capacidad para regirse así mismo, sustentando un Gobierno estable. Tal condición ha sido largamente cumplida.

El lenguaje del comisario filipino es enérgico. En sus declaraciones hechas en la Prensa, dice: «Todo el pueblo filipino está compenetrado con el senador Quezón, que es el alma de este movimiento de independencia. No hay un filipino que no esté dispuesto a todos los sacrificios para hacer del país una nación libre de todo yugo extranjero. Nosotros no aceptaremos nada que sea limitación de nuestras aspiraciones, ni nos arredrará la amenaza que el delegado

norteamericano ha lanzado de acabar con la rebelión a sangre y fuego.

La actitud del pueblo filipino tiene una enorme trascendencia en el Océano Pacífico, cuya supremacía se disputan los Estados Unidos y el Japón y en el que ocupa lugar tan estratégico el Archipiélago magallánico. Esta actitud ha de ser seguida con gran interés por España, por los lazos que nos unen con la que, en tiempos, fué una de nuestras más hermosas colonias.

### CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

#### La radio en las guerras futuras

El doctor L. L. S. Palmer, jefe del departamento de Física del Colegio de Tecnología de Manchester, afirma que todo cuanto había sido realizado por los aviadores británicos en el ataque aéreo de la Zeebrugge, efectuado en 1918, puede hacerse por medio de radio.

Un soldado británico puede, desde cualquier punto de Inglaterra, enviar, mar adentro, una flota de barcos de guerra y guiar las ciudades embarcaciones por medio del radio hacia determinado punto, hacerlos vomitar una densa nube de metrallas y bombas y conducirlos nuevamente al punto de partida, sin que para ello haya necesidad de hacer observaciones desde un aeroplano. El curso que deben seguir los barcos de guerra puede ser planeado en un mapa, y si al efectuar el ataque contra la flota enemiga se hacen observaciones desde a bordo de un aeroplano, entonces aquí se llevará a cabo con una precisión admirable. El orador explicó que en caso de que lanzara un torpedo contra un submarino, el proyectil podría ser observado continuamente en su curso, y si aquél va desviado, sólo bastará un ligero movimiento de una llave para que después de alterar su curso el proyectil continúe en la precisa dirección del blanco a que fué destinado.

#### Las investigaciones del P. Carballo

### En una cueva del valle de Ruesga han sido hallados nueve túmulos

Se trata de un hallazgo único en las excavaciones prehistóricas. Como es sabido, el infatigable investigador y sabio prehistoriador P. Carballo, está dedicado por orden de la Diputación provincial de Santander, a efectuar estudios en las cuevas prehistóricas de dicha provincia, de una manera oficial, desde hace varios meses aunque, particularmente, y por la Junta Superior de Excavaciones de Madrid,

de que él es delegado en el Norte, los venía haciendo desde largo tiempo.

Según leemos en nuestro querido colega «El Diario Montañés», de Santander, en las últimas excavaciones que ha verificado en el valle de Ruesga, ha encontrado el P. Carballo, dentro de una cueva, ocho mamotas cerradas y una abierta, hecho que hasta ahora no se conocía, pues es sabido que el hombre prehistórico solamente las construía en campo abierto y en los montes sagrados.

Este descubrimiento del P. Carballo viene a dar una nueva orientación a la Prehistoria sobre este punto, pues, seguramente, se han de originar nuevas deducciones, de alto valor para la ciencia prehistórica, en este respecto.

El hallazgo ha causado honda sensación entre las personas técnicas que han tenido ocasión de conocerlo por referencias.

Inmediatamente se han cursado órdenes superiores para que se vigile la cueva, con el fin de que quede intacta hasta que el P. Carballo vuelva a abrir los túmulos hallados.

Se espera con ansiedad este nuevo descubrimiento, que constituirá la apertura de las mamotas.

Es Santander, pues, la única región del mundo donde se ha encontrado este vestigio hipogeo, que hasta ahora se conocía como peculiar de niveles epigeos.

### Quieren matar al rey Boris "científicamente"

Quisieron alimentarle con bacilos del tifus. Londres.—Según asegura la edición inglesa en el «New York Herald», se ha intentado nuevamente atentar contra la vida del rey Boris de Bulgaria.

Para ello los criminales inyectaron en un plato que había de servirse al rey, bacilos del tifus exantemático.

Afortunadamente fué advertido a tiempo el intento y el criminal atestado no tuvo consecuencias.

El cocinero que preparó el plato infectado de microbios, ha huido.

### NOTICIAS MILITARES ARTILLERÍA

Ascensos.—Han ascendido al empleo inmediato, en propuesta ordinaria, el comandante don Federico Rodríguez Belsa y los capitanes don Luis Infesta, don Carlos Lehmkuhl, don José Gil Otero y don Julio Morat.

Distintivo.—Se concede el distintivo de los carros de asalto de Artillería al teniente don Francisco Echanove.

## LA MARUJITA

### GRAN ALMACEN DE COLONIALES AL DETALL

Con el fin de servir bien y dar gusto a mi distinguida clientela y el público en general, he adquirido grandes partidas de géneros de varias clases, entre ellas garbanzos de la nueva cosecha y finísimas cochures, a precios reducidísimos.

Lentejas nuevas de Salamanca, judías valencianas de la nueva cosecha, garantizada, al precio de 1,40 el kilo.

HAY GRAN SURTIDO EN BACALAO Y SE OFRECE A 1,50 KILO, CLASE PRIMERA

Aceites finos y corrientes de Andalucía y Sierra Gata, de las mejores calidades.—Conservas vegetales, carnes y pescados de todas clases.

VINOS, LICORES, SIDRAS Y CHAMPAGNES

- Quesos y mantecas -

Jamones y embutidos

(Especialidad de esta casa)

GALLETAS FINAS, A 2,20 KILO

labón extra, complete con el mejor, a 17 y 19 pesetas arroba de 11,500 kilogramos.

Se garantiza el peso y la medida y están a disposición del público. También se garantiza la calidad de los artículos.

San Francisco, 14

VICTORIANO PORTERO HERNANZ

**ANIS LA CASTELLANA**  
MARCA-REGISTRADA  
TRAN DESTILERIA DE ANISADOS  
Jarabes concentrados de frutas de 35%  
ANISADOS PARA REBAJE DE 95%  
Precios condicionales para Almacenistas.  
**N. GARCIA GOMEZ SEGOVIA**

Depósito exclusivo - Cerveza Mahou

### Academia de Artillería

A continuación publicamos la lista de los señores alféreces-alumnos de la Academia de Artillería, que por haber terminado sus estudios, han sido promovidos a tenientes:

Don Pedro González Cantero, don Antonio Bonet Pascual, don José Fernández Morales, don Adolfo Espejos y Jiménez-Castellanos, don Eloy de la Piza Bedoya, don Luis Ferrán Fernández, don Pedro Sainz Caabeyro, don Luis Salas Gavarret, don Mario Martín Bellogín, don Agapito Lapuente Miguel, don Modesto González Quiroga, don José Alvarez Casuso, don Antonio Rodríguez Gómez, don Federico Cuiñat Reig, don Eugenio de Micheo y Casademunt, don Cándido Soto Odriozola, don Joaquín Romero Abreu, don Carlos López Creus, don Sergio del Fresno Verdejo, don Javier González-Moro y Cervigón, don Fernando Barón Mora-Figueroa, don Benito López y López, don José Hernández Barnuevo, don Luis de Colg y de Hoyos, don Francisco Romero Ugalde Zubizar, don Julio Fernández España y Vigil, don Luis Rodríguez Berasátegui, don Fernando Ponte Conde, don Agustín Prieto Sancho, don Manuel Casal Castro, don Jose Gil de León y Entrambasaguas, don Octa-

vio León Fernández, don Guillermo Jack Caruncho, don Angel Llinás Herrero, don Carlos Lozano Moranz, don Miguel Montesinos Barbieri, don Antonio Puerta Tamayo, don Alfonso de Carlos y Bonaplata, don José Rodríguez Jiménez, don Felipe Maroto Hernández y don Manuel Blanco Taboada.

Señores alumnos que han sido promovidos a alféreces:

Don José Aracama y Aauri, don Ginés Aznar y Aznar, don Lucrecio Blázquez Muñoz, don Luis Lobo Sánchez, don Emilio Casal Mulas, don Roberto Quiñones Robles, don Manuel Gutiérrez y Gutiérrez, don Andrés Gutiérrez Carazo, don Enrique Fernández Castillejo, don Luis Domingo Rosich, don José Romillo Polo, don Gaspar Salcedo Ortega, don Antonio Gómez Salas, don Rafael Maury Carvajal, don Manuel Hornedo Tous, don José Ruiz Jiménez, don José Lucena y Ladrón de Guevara, don Adolfo Roldán Moscoso, don Antonio Landa Somarriba, don Jesús Sainz-Trápaga y Escandón, don Antonio Flórez Herrero, don Fernando Barile y González-Aguilar, don Francisco San Miguel Rasilla, don Ignacio Chacón Valdecañas, don Agustín López de Ayala y Casan y don Manuel Díez Folgado.

## ESPAÑA EN AFRICA

De Madrid a Melilla.—Las próximas operaciones.

¿Cuándo se embarcará?

Atrás fué quedando la Corte, con sus vistosas luminarias, con sus miteras espléndidas, con sus costumbres casitas, con su legendaria hospitalidad, con sus menfideros y sus círculos donde cuando no hay noticias se inventan para entretenimiento y pasto de la muchedumbre.

El exprés de Andalucía corre rápido atravesando las «pardas» llanuras castellanas y manchegas, donde se destacan los campanarios pueblerinos que hablan de la fe profunda de los hijos de España y donde de los campos, cuidados y ricos, nos dan una convicción de prosperidad y trabajo.

¡Andalucía! Es ya el amanecer hermoso de un día septembrino y el sol juguetea en el oriente con los celajes que va rompiendo como niño con sus juguetes de «biscuits». No envía aún sus rayos ardientes, sino sus caricias suaves y delicadas. Los cortejos van pasando como cinta cinematográfica, con sus casas de labor y sus trabajadores. Bañados siempre por ese mismo sol que a veces parece ahogarlos y, sin embargo, es el principio de su fortuna y su pan.

Y tras Andújar, la simpática, y Córdoba, la sultana, y Montilla, la famosa y aquellos verjeles que son un heraldo de las majestuosidades del «Mare Nostrum», del histórico mar Latino, del Mediterráneo, surge

esbelta, gentil, la bella perla de Málaga, ciudad culta y atrayente, donde sólo se respiran auras de alegría y donde el alma andaluza se presenta con todos los esplendores de su gloria y su donaire.

Y allí está esperándonos el mar inmenso, cuyas aguas hoy tranquilas semejan un lago y que es como amplia carretera que une las costas de España con las de ese Marruecos, preocupación mundial en la hora presente.

Es el «Monte Toro», «pequeño y bailarín» el barco de la Transmediterránea que ha de conducirnos a Melilla, ciudad en la que se fijan los ojos de los Estados de Europa y los de tantas y tantas madres españolas.

Y como el mar no ha querido presentarnos su ferocidad, sino su delicadeza, el buque avanza tranquilo, majestuoso, en busca del puerto de Melilla.

Fórmanse tertulias sobre cubierta, casi no hay mareos y como ruidos sobresalientes, solo de cuando en cuando se escuchan las patadas que «lanzan» en las bodegas los toros que van a ser lidiados en la plaza melillense el próximo domingo, 6 de Septiembre.

El cansancio impone el sueño, y al despertar el «Monte Toro» está atracado al muelle, donde un público cosmopolita, de europeos, ju-



Agustín Santamaría

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO

Intervención oficial en los Bancos. Cotización oficial de la Bolsa de Madrid. Compra y vende títulos de la Deuda del Estado...

Despacho: En el Banco de España, de diez a una, y en San Frutos, 7, principal, de dos a cinco.

diós y moros espera su llegada. Suenan las siete; el pasaje va abandonando el barco...

Nos enteran de que Yazauen, a veintidós kilómetros de la plaza, está acampada la columna maniobrera...

En Yazauen se han realizado brillantemente prácticas de desembarco, se han instalado campamentos...

Y ahora, las tropas han regresado a la plaza, presenciando su airoso y marcial desfile miles de almas...

¿Embarcará esta columna? ¿Maniobrará sola en un día próximo? ¿Lo hará en combinación con otra del mismo sector...

Esta es la comidilla en los menidores de la plaza y ésta es la fase que encierra un misterio...

Desmintiendo unos esponsales principescos

Roma, 7.—El diario «Sereno» anuncia que en los centros oficiales se desmiente la noticia publicada por algunos periódicos...

Veintisiete personas se arrojan desde los balcones a la calle

Dublin, 7.—En una casa de vecindad se declaró un violento incendio. Huyendo de las llamas se arrojaron a la calle desde los balcones 27 personas.

LA LEY MILITAR

Aclaraciones sobre la cuota que deberá exigirse

La «Gaceta» ha publicado una disposición, en la que, de conformidad con lo informado por la Dirección general de Rentas públicas...

nada con la cuantía de las rentas, pudiendo al efecto realizar la comprobación sobre los mismos documentos acreditativos...

EN LA CATEDRAL

Ayer se celebró en nuestra hermosa Catedral la fiesta de la Natividad de la Virgen...

Una niña perdida en el monte muere de hambre y miedo

Badajoz, 7.—Dicen de Aceuche (Cáceres) que la niña de cuatro años Trinidad Sánchez Montero, que había desaparecido el día 22 del pasado Agosto...

EN ABADES

PRACTICAS MILITARES

Agredablemente sorprendidos han llegado, pernoctando en ésta, fuerzas del regimiento de Lanceros de Farnesio, que forman el grupo A de los dos en que se ha dividido...

Estas tropas, formadas por soldados, hermanos de aquellos de Alcántara, que supieron morir por la Patria...

Mientras redactamos las adjuntas notas, llega hasta nosotros la noticia de haber sufrido un oficial un pequeño percance. Según me enteran, ese oficial, al salir a hacer un reconocimiento...

De ésta saldrán para Sangarcía, donde suponen tendrán un encuentro con el otro bando; efectuando la retirada hacia Medina del Campo...

Hidrolitines, doctor Grau :-

Incomparable agua de mesa; comprando tres cajas regalo un vaso de cristal.

DE VENTA AL POR MAYOR Y MENOR: DROGUERIA Y PERFUMERIA DE

PABLO FERNANDEZ

JUAN BRAVO, 52 TELEFONO 238. Visite usted esta casa y encontrará surtido completo en droguería, perfumería, ortopedia, brochas, barnices y pinturas...

donde regresarán a su guarnición un poco más curtidos por las inclemencias de este sol...

Al enviar a todos ellos nuestro cordial saludo, hacemos público nuestro agradecimiento al señor coronel, teniente coronel y comandante...

7-8-1925.

El teatro en Segovia

«Viva el Rey!», comedia en ocho partes. Por el objeto que se propuso el autor, el lucimiento de las excelentes aptitudes artísticas de Chiquilín...

La extensión innecesaria dada por el autor a tan pequeño argumento, perjudica a su teatralidad, quita intensidad a la mayoría de las escenas...

El diminuto actor, todo simpática y gracia, consigue con su riqueza de expresión ya en la mirada, ya en el gesto o en la actitud...

El globo francés «Homard» se elevaba al mismo tiempo, y sus tripulantes saludaron desde el aire a los buques que partían...

Un despacho del Directorio al alto comisario. Al parte oficial que antecede respondió el presidente interino...

Solemne novenario a la Virgen de la Fuencisla

Se celebrará del 19 al 27 de Septiembre. Todos los días, a las cinco y media de la tarde, se hará la exposición de S. D. M., rezándose la estación al Santísimo...

Junta provincial de Abastos

El «Boletín Oficial» de hoy publica una circular referente a los precios mínimos establecidos para el trigo y a otros extremos...

Venta de automóviles franceses a España

París.—Durante los siete primeros meses del año corriente, Francia ha vendido a España 4.275 automóviles de turismo y 275 coches pesados...

Bar Juan Bravo

St. señor, será bueno, pero prefiero a todos el café que me sirven en el Bar Juan Bravo.

NUESTRAS TROPAS DESEMBARCAN EN LA BAHIA DE ALHUCEMAS

Hemos tenido unas cincuenta bajas. —Detalles del desembarco. —Toma parte en él la columna del general Saro, formada, en la mayoría, por elementos indígenas y del Tercio. —Otra columna, embarcada en Melilla, espera en alta mar órdenes del mando. —Operaciones en Larache

Ayer se tuvo noticia en Segovia, por un telegrama urgente que recibimos de nuestro corresponsal en Madrid, a las dos y media de la tarde, de haber desembarcado nuestras tropas en la bahía de Alhucemas...

Reserva sobre la operación

Melilla, 8.—La reserva sobre los objetivos de esta operación es tan absoluta, que los corresponsales de guerra ignoran dónde se ha de desembarcar. Ya en alta mar han rogado que les informe el jefe de las banderas del Tercio...

Bombardeo de la costa

Melilla, 8.—Durante el lunes las baterías de la escuadra francesa y española estuvieron bombardeando la costa desde Sidi-Dris a Alhucemas...

El lugar de la operación

La playa de Cebadilla se encuentra al Oeste de la bahía de Alhucemas y fuera de ella, por lo tanto, su distancia hasta Morro Nuevo es de dos a tres kilómetros...

Primeros detalles del desembarco

Melilla, 8.—Las primeras tropas que tomaron tierra lo hicieron por la playa llamada de Cebadilla, en la vertiente occidental de Morro Nuevo...

Operaciones en la zona de Larache

El general Riquelme estuvo en la posición de Taatof, donde se hallaban las columnas del coronel García Bollox, teniente coronel Pacheco, y comandante de Intervención militar, Del Rosal.

Como se realizó el desembarco

La facilidad con que se verificó el desembarco en la mañana de ayer sobre el punto elegido por el general en jefe de las fuerzas que operan en Marruecos...

La columna del general Saro

La columna del general Saro, que es la formada en la región occidental, es de gran fortaleza, dotada de fuerzas escogidas y con todo género de elementos modernos.

La columna del coronel Freidenberg

La columna del coronel Freidenberg, desde la posición francesa de Dar El Abas cooperó el avance de las fuerzas españolas, con nutrido fuego de Artillería...

Las columnas pernoctaron en sus bases

Las columnas pernoctaron en sus bases, iniciando ayer pequeños movimientos.

Espárragos Uiecia

LOGROÑO

El mundo de hoy

tribuidos en diversos lugares, fueron sorprendidos en la playa de Cebadilla al ser lanzadas las primeras barcazas con las tropas de desembarco.

La columna del general Saro procedió de la zona occidental y había embarcado en Ceuta. La procedente de Melilla continuaba anoche a bordo de los transportes militares...

Es de creer que los dos cañones cogidos al enemigo sean los que existían en la Punta de los Frailes, donde los moros tenían media batería...

La columna desembarcada posee completos elementos para su defensa, pues se halla provista de roling de alambrada en cantidad suficiente...

Entre los jefes desembarcados figura el coronel Franco, que está al frente de las banderas del Tercio que han tomado parte en la operación.

El Gobierno, lleno de júbilo

Al llegar la noche en el campo moro se encendieron hogueras de señales y otras mayores indicando los sitios donde debían efectuarse concentraciones de rebeldes.

Minutos después el general Vallespino

llegó junto al grupo de Informadores. Ahora—dijo—se les facilitará a ustedes el parte textual.

Un periodista le preguntó:

—¿Hay alguna noticia agradable? —Agradableísima—respondió—

Ya estamos en tierra.

Ya estamos en la bahía de Alhucemas. Hemos desembarcado, y doy a ustedes la noticia para calmar la natural ansiedad que sientan como españoles; pero les repito que ahora se les dará el parte.

Al abandonar la Presidencia

el marqués de Magaz fue rodeado por los periodistas y se expresó en estos términos: —Algun me preguntó esta mañana al salir de Palacio si el día sería bueno...

Radiograma del alto comisario

El general Primo de Rivera, a bordo del acorazado «Alfonso XIII», dirige el siguiente radiograma a Su Majestad y al Gobierno:

«A las doce las tropas han pueste

en la bahía de Cebadilla. A las doce y media han coronado la posición, tras breve preparación de fuego y sin gran resistencia.»

Las fuerzas que han desembarcado

en la bahía de Cebadilla, situada en la península de «Morro Nuevo» (bahía de Alhucemas), son las mandadas por el general Saro.

La facilidad con que se verificó el

desembarco en la mañana de ayer sobre el punto elegido por el general en jefe de las fuerzas que operan en Marruecos, ha constituido una gran sorpresa...

El éxito de ésta ha sido debido

entre otros factores, a la excelente preparación militar del desembarco. Durante tres días—pues las tropas embarcaron en la mañana del domingo—los transportes militares...

El enemigo desde las alturas tiro

teó intensamente. A las once de la mañana se inició el repliegue, el que se hizo con escaso número de bajas indígenas.

La columna del coronel Freidenberg

desde la posición francesa de Dar El Abas cooperó el avance de las fuerzas españolas, con nutrido fuego de Artillería...



Información local



SEPTIEMBRE 8 Martes

La festividad de la Natividad de la Virgen llevó muchos fieles a las iglesias, a pesar de ser uno de los días de precepto suprimidos.

DE SOCIEDAD

Viajes Han salido: Para Santa María de Nieva, don Mauro Lozano y su sobrina la bella señorita Felisa Cano.

SUCESOS LOCALES

La inexperta juventud

Como es sabido, el barrio de Santa Eulalia arde en fiestas catorcenales, rebosantes de ruidosa animación.

Los mochos de esa antigua parroquia se sienten, por tanto, muy jaraneros y se las echan de rumbosos gastando el dinero a manos llenas y usando de una habilidad danzarina que conmueve, en los locales en que se rinde culto al tan traído y llevado Terpsicore, por todos los revisteros de los jolgorios en que los pabillos de manubrio invitan a marcar con los pies, los rítmicos compases de un tango o de un fox-trot.

Que uno convida a una copa, otro le responde haciendo que le sirvan dos al obsequio. Que uno le da a otro un pitillo, éste le responde a aquél con un puro, y así el cuento de nunca acabar, constituyendo una inefable dicha vivir actualmente en tan simpática y generosa barriada bullanguera.

Se alquila

Se alquila toda la casa número 19 y 14 de la calle de Velarde, compuesta de piso principal con amplias habitaciones, cuarto de baño, buen jardín; el piso segundo a propósito para colegio y el bajo para panera y cochera, tiene hermosas vistas. Darán razón, en la calle de Buitrago, número 8, principal (Frente a La Veloz).

BAR-LOS GABRIELES RESTAURANT

Tome usted café exprés en Los Gabrieles Mariscos frescos, en Los Gabrieles Para comer bien, en Los Gabrieles Un ciznazo fresco por 0,15, en Los Gabrieles

El mejor restaurant en su clase - - - LOS GABRIELES - - - Servicio esmerado y limpieza, en - - - LOS GABRIELES - - - Vinos de buenas marcas, en - - - LOS GABRIELES - - - Bocadillos surtidos y flambres No confundirle con otro establecimiento Ochoa Ondátegui, número 3

Mordido por un perro

Ha sido mordido por un perro el niño Mariano Tejero, de once años de edad, que vive en la calle de José Zorrilla, número 180.

Fue un mordisco que carece de importancia, porque seguramente el chuchito no estará hidrófobo, aun cuando ya se sabe que en Segovia, cuando uno de estos animales muere de a cualquiera, no admite duda alguna: tiene que padecer tan terrible mal.

Un golpe con un trillo

Haliándose ocupado en las faenas agrícolas, se dio un golpe con un trillo, confundiéndose la muñeca izquierda, el vecino de Zamarramaia, Ramón Cuéllar.

Un movimiento brusco

Al hacer un movimiento brusco, se originó una distensión ligamentosa en el codo derecho, la niña Tomasa González Postigo, que mora en la Cañuelos, número 4.

Una caída

Por efecto de una caída casual, se ocasionó una herida contusa en la frente, el joven Vicente Aragonés, domiciliado en la calle del Doctor Pichardo, número 10.

Una mala pisada

La dió Filomena Mata Asensio, de treinta y dos años, viuda, que habita en los Jardinitos, número 1, produciéndose una luxación del tercio del pie derecho.

Fue curada, así como los heridos que figuran en los sucesos anteriores, en la Casa de Socorro.

Muchos imitan

a los incomparables cafés torrefactos marca El Cafeto pero NADIE les supera. Representante MARIANO BERNARDO SEGOVIA

ULTIMA HORA

MADRID, 3 TARDE (POR TELEFONO) El presidente interino del Directorio

El general Magaz despachó hoy con los subsecretarios de Estado, Gobernación, Gracia y Justicia y Trabajo.

Le visitó en su despacho de la Presidencia el señor Dómine, el conde de Maceda y el general Burguete. De Marruecos

El vocal del Directorio señor Vallespina dijo a los periodistas que había muy buenas noticias de África, pero que, a pesar del buen resultado de la reciente operación de desembarco, hay que esperar aún acontecimientos.

Ha sido facilitada a la Prensa por radiograma una nota que envía el general Primo de Rivera desde el acorazado «Alfonso XIII», en la que dice que a la hora en que comienza (nueve de la mañana de hoy), sus observaciones, le permiten manifestar el excelente estado de las tropas desembarcadas en la bahía de Cebedilla, las cuales han sido hostilizadas ligeramente. Añade que la columna de desembarco, ya de suyo fuerte, será convenientemente reforzada y que el tiempo, que es excelente, colabora al buen éxito de las actuales operaciones.

CORRESPONSAL ALMADON DE PESCADOS

JUAN JOSE GARCIA

Table with 2 columns: Dish name and Price. Includes Mariscos, Pescadilla, Besugo, Sardinas, Chicharros, Zapiertos, Almejas, Lenguaos.

Gran restaurant "La Unión"

Table with 2 columns: Dish name and Price. Includes Entrameses, Morisqueta, Congrio a la japonesa, Rifones saltados, Postre, pan y vino.

Se alquila toda la casa número 19 y 14 de la calle de Velarde, compuesta de piso principal con amplias habitaciones, cuarto de baño, buen jardín; el piso segundo a propósito para colegio y el bajo para panera y cochera, tiene hermosas vistas. Darán razón, en la calle de Buitrago, número 8, principal (Frente a La Veloz).

BAR-LOS GABRIELES RESTAURANT

Tome usted café exprés en Los Gabrieles Mariscos frescos, en Los Gabrieles Para comer bien, en Los Gabrieles Un ciznazo fresco por 0,15, en Los Gabrieles

El mejor restaurant en su clase - - - LOS GABRIELES - - - Servicio esmerado y limpieza, en - - - LOS GABRIELES - - - Vinos de buenas marcas, en - - - LOS GABRIELES - - - Bocadillos surtidos y flambres No confundirle con otro establecimiento Ochoa Ondátegui, número 3

Mordido por un perro

Ha sido mordido por un perro el niño Mariano Tejero, de once años de edad, que vive en la calle de José Zorrilla, número 180.

Fue un mordisco que carece de importancia, porque seguramente el chuchito no estará hidrófobo, aun cuando ya se sabe que en Segovia, cuando uno de estos animales muere de a cualquiera, no admite duda alguna: tiene que padecer tan terrible mal.

Un golpe con un trillo

Haliándose ocupado en las faenas agrícolas, se dio un golpe con un trillo, confundiéndose la muñeca izquierda, el vecino de Zamarramaia, Ramón Cuéllar.

Un movimiento brusco

Al hacer un movimiento brusco, se originó una distensión ligamentosa en el codo derecho, la niña Tomasa González Postigo, que mora en la Cañuelos, número 4.

Una caída

Por efecto de una caída casual, se ocasionó una herida contusa en la frente, el joven Vicente Aragonés, domiciliado en la calle del Doctor Pichardo, número 10.

Una mala pisada

La dió Filomena Mata Asensio, de treinta y dos años, viuda, que habita en los Jardinitos, número 1, produciéndose una luxación del tercio del pie derecho.

Fue curada, así como los heridos que figuran en los sucesos anteriores, en la Casa de Socorro.

Muchos imitan

a los incomparables cafés torrefactos marca El Cafeto pero NADIE les supera. Representante MARIANO BERNARDO SEGOVIA

ULTIMA HORA

MADRID, 3 TARDE (POR TELEFONO) El presidente interino del Directorio

El general Magaz despachó hoy con los subsecretarios de Estado, Gobernación, Gracia y Justicia y Trabajo.

Le visitó en su despacho de la Presidencia el señor Dómine, el conde de Maceda y el general Burguete. De Marruecos

El vocal del Directorio señor Vallespina dijo a los periodistas que había muy buenas noticias de África, pero que, a pesar del buen resultado de la reciente operación de desembarco, hay que esperar aún acontecimientos.

Ha sido facilitada a la Prensa por radiograma una nota que envía el general Primo de Rivera desde el acorazado «Alfonso XIII», en la que dice que a la hora en que comienza (nueve de la mañana de hoy), sus observaciones, le permiten manifestar el excelente estado de las tropas desembarcadas en la bahía de Cebedilla, las cuales han sido hostilizadas ligeramente. Añade que la columna de desembarco, ya de suyo fuerte, será convenientemente reforzada y que el tiempo, que es excelente, colabora al buen éxito de las actuales operaciones.

CORRESPONSAL ALMADON DE PESCADOS

JUAN JOSE GARCIA

Table with 2 columns: Dish name and Price. Includes Mariscos, Pescadilla, Besugo, Sardinas, Chicharros, Zapiertos, Almejas, Lenguaos.

Gran restaurant "La Unión"

Table with 2 columns: Dish name and Price. Includes Entrameses, Morisqueta, Congrio a la japonesa, Rifones saltados, Postre, pan y vino.

Advertisement for 'Madre...' featuring an image of a woman and child, and text about 'HIPOFOSFITOS SALUD' as a powerful restorative and anti-nemic.

Advertisement for 'Concurso de 8.000 arrobas de paja' (Straw competition) with details on rules and prizes.

Advertisement for 'SAN JOSE Residencia Católica de Estudiantes' (Catholic student residence) detailing its facilities and location.

Advertisement for 'AUSTIN' cars, highlighting features like '5-7 HP', 'VELOCIDAD - ECONOMIA - COMODIDAD', and 'Garage España'.

Advertisement for 'JERONIMO FARRE HERNILOGO HERNIAS (QUEBRADURAS) SU TRATAMIENTO' (Hernia treatment) with detailed medical information.

Advertisement for 'La Segoviana' factory of cement tiles, located at Plaza del Salvador, number 16.



# INTERESA A TODOS

DOCTOR J. CAMPOS

Médico Ortopédico

Montera, 38, principales. - MADRID

## SECCION DE ORTOPEDIA

HERNIAS, Vientres voluminosos. Descensos de la matriz. Sordos. Calvos. Deformidades. Narices. Orejas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas, brazos artificiales

## SECCION DE COSMETICA

### BELLEZA

EXTINCION de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara, aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburnación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocaña (mal oír de alien o).

Servicios médicos y de lujo.-Consultas y tarifas por correo  
En Segovia el 26 de todos los meses, de once a una  
- HOTEL FORNOS -



## Graduación de la vista

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen la corta estancia en ésta del reputado optometrista Mr. ARCE, que gradúa la vista a sus clientes gratuitamente y les proporciona a precios económicos los cristales especiales del american optical Co. apropiados y adaptados a cada vista

Advertencia.- Vista la afuercia de clientes en viajes anteriores, no es prudente esperar al último día.

## La Sordera Vencida

Fuera todas molestias para oír que producen ruidos, zumbidos, etc. alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

AVILA: Hotel Inglés, miércoles 9 y jueves 10 de Septiembre.  
SEGOVIA: HOTEL PARIS FORNOS, viernes 11 y sábado 12 de Septiembre.

## SERVICIO DE LA

### Compañía Trasatlántica

#### LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña Gijón y Santander.

#### LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 9 y de Montevideo el 5.

#### LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 28, de Valencia el 26, de Málaga, el 28 y de Cádiz el 30, para New-York Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes con escala en New-York.

#### LINEA DE VENEZUELA-COLOMBA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 15 de Málaga y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz, La Palma, Puerto Rico, La Habana, Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Sabanailla, Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Salida de Valparaíso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra, y de allí a Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

#### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New York, y la línea de Bar

celona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

## Guía Spes del Viajero

### Apartado 12.131.-MADRID MADRID

GRAN HOTEL REINA VICTORIA.- Hotel de primer orden, situado en el centro de Madrid. Habitaciones con cuarto de baño privado, salones de lectura, de señoras, de té, etc.-Orquesta. Agua corriente, caliente y fría, en todas las habitaciones.-Calefacción, teléfono urbano e interurbano, etc.-Plaza del Príncipe Alfonso y Plaza del Angel, 8.-Pensión completa, desde 22 pesetas. HOTEL EUROPA.- Calle del Carmen, 4, esquina a la Pueria del Sol, el mejor sitio de la Corte.-Recientemente reformado con todo el confort moderno ascensor, calefacción central, cuartos de baño.-Pensión completa desde 12 pesetas.-Habitación sola, de 8 a 10 pesetas.-Cubiertos, 5 y 6 pesetas.-Automóvil propio a todos los trenes.-Dirigido por Isidoro García.

### Hotel Florida

El mejor situado y más económico de los hoteles modernos.

GRAN VIA PLAZA DEL CALLAO PARA HERMOSEAR CARA, BRAZOS Y MANOS

## AGUA VISNÚ

## MERCADOS

### SEGOVIA

Trigo, a 82 reales la fanega.  
Centeno, a 70 id. id.  
Cebada, a 46 id. id.  
Algarrobas, a 61 id. id.

### VALLADOLID

Trigo, a 20,50 pesetas los 45,24 kilogramos.  
Centeno, los 41,50 kilos, a id. 17,50.  
Cebada, los 32,20 kilos, a id. 11,50.  
Algarrobas, los 45,24 kilos, a 15,25 id.

### SEPLUVEDA

Trigo a 20,50 pesetas la fanega de 94 libras.

Centeno, a 17,00 id. id.  
Cebada, a 13,00 id. id.  
Avena, a 15,50 id. id.  
Algarrobas, a 15,50 id. id.  
Yeros, a 15,00 id. id.

### AREVALO

Trigo, a 80 reales las 94 libras.  
Centeno, a 65 id. id.  
Cebada, a 46 id. id.  
Algarrobas, a 56 id. id.

ANIS CEBRA  
EL PREFERIDO POR EL PUBLICO  
EXIGID ESTA MARCA

## - PEREZ Y SOLANA -

Cebreros (AVILA)

Se necesitan representantes

## MUEBLES

En la Amuebladora Económica  
LA QUE MAS BARATO VENDE

Armarios luna biselada, desde... 160 pesetas  
Aparadores con piedra mármol, desde... 150 »  
Camas con somier doble de 90 centímetros, desde... 35 »  
Mesas de comedor con tablero ampliable, desde... 35 »  
Mesillas de noche, desde... 14,50 »  
Sillas de gutapercha, desde... 12,50 »  
Sillas asiento cartón piedra, desde... 5 »

::: Cronista Lecea, 12, al lado del afilador :::

## ::: Plantillera alavesa :::

- VITORIA -

Fábrica y exportación de ALPARGATAS y PLANTILLAS de yute  
Nuestras plantillas están cosidas con cosedera de cáñamo, terminándose la punta y talón con el mismo trozo con que se empieza a coser, sistema mecánico exclusivo de la casa.

## ¡AUTOMOVILISTAS! ¡INDUSTRIALES! ¡AGRICULTORES!

Por DERECHO PROPIO de calidad y resultado el afamado ACEITE INGLES

## ::: I L O MOTOR OIL :::

- Es el monarca de los lubricantes -

Máximo de GARANTIA, PUREZA y RENDIMIENTO  
Mínimo de CARBONIZACION, DESGASTE y COSTE  
FABRICANTES: W. B. DICK & C.º Ltd.-LONDRES

Pedido en todas partes y a la

Unica Sociedad concesionaria para el centro de España

## Productos Vulcan (S. A.)

Alcalá, 99.-Tel. fono 22, 69.-S. Madrid

Admitense representantes Stockistas en todos los pueblos

## SUPERFOSFATOS, SULFATO DE AMONIACO, SALES POTASICAS

Precios sin competencia. Se hacen descuentos según la importancia del pedido.

## Dirigirse: a Samuel Estefanía

Calle Mayor, número 32

MADRID

## LO MEJOR PARA LAS CANAS "LA HIGIÉNICA"

Agua vegetal de Arroyo



Maravilloso producto para restablecer a los cabellos blancos a su primitivo color. No mancha la piel ni la ropa; puede aplicarse con la mano.

Es la única premiada en varias Exposiciones nacionales y extranjeras con medalla de oro y plata.

Pídase en Perfumerías y Peluquerías.

¡Desconfiar de las imitaciones! 50 años de éxito.

## Compre Vd. un Sifón SPARKLET



### UN IDEAL de HIGIENE y COMODIDAD

EN SU CASA, EN EL CAMPO y EN TODAS PARTES DEL MUNDO, RICO O POBRE, pueden preparar, en un minuto, aguas gaseosas puras, frescas y recientes, y toda clase de bebidas espumosas, llenando este ingenioso sifón, a un coste relativamente económico.

### ¡SORPRENDENTE y MARAVILLOSO! ES EL SIFÓN «PRANO» SPARKLETS

por la sencillez, limpieza y comodidad con que produce una fuente continua de soda, equivalente a las más renombradas aguas de mesa, MEJOR y MAS BARATA que la que es posible adquirir por los medios hasta aquí usuales.

### PRECIOS:

SIFÓN SPARKLET, de 1 litro de capacidad Pta. 17,50  
CAJITA DE 12 CAPSULAS SPARKLET " 5  
CAJITA DE 12 CAPSULAS SPARKLET a cambio de una cajita de capsulas vacias " 2,25

Concesionario en España: J. M. Casals, apartado 555, Barcelona.  
Véndese en Segovia, en el establecimiento de don Teodoro Velasco, Plaza Mayor, 3.

## VINOS QUE SE VUELVEN

o están expuestos a sufrir alguna alteración de las muchas que hacen disminuir el valor de estos caldos, se corrigen con el

## VINICONSERVADOR

producto enológico preparado con materias químicamente puras y en proporciones exactas ajustadas a las que tolera la ley. Este producto es completamente inofensivo. Se aplica después de hecho el vino, para corregir o prevenir cualquier alteración en la proporción de un quilo por cada 250 arrobas de 16 litros

### PRECIOS

14 PSEBTAS EL KILO, 7,50 EL MEDIO KILO

Prospectos y pedidos a la Administración de

## LA INFORMACION AGRICOLA

Barquillo, 21, Madrid

Apartado número 9

## CORTADILLO PARA HERRAJE



Fabricado de chapa acerada, relaminada y recocida, desde 5<sup>mm</sup> de grueso y 20<sup>mm</sup> de ancho en adelante, en tiras hasta 1 m. y en postas



PRECIOS ECONOMICOS

JOSE ORMAZABAL Y CIA - BILBAO

## LA CONQUISTA

- DE -

# GRANADA

Novela histórica por N. L. Sulzer

Después, adoptando de nuevo el aire misterioso y enfático con que solía acompañar sus palabras sentenciosas, añadió:

—¡Pero a la raza saliente va a sucederle otra, que será todavía mucho más terrible!

—¡Perro!—exclamó Muza enristrando la lanza—. Si tanto aborreces y desprecias a la una como a la otra, ¿quién eres tú? ¿cómo te atreves a blasfemar de ese modo en mi presencia?

¡Ah!, ¡miserable! Que poco sabes el placer que yo siento al poder responder a esa pregunta! ¡Tú no sabes cuánto deseaba mi corazón esta aclaración solemne! ¡Soy un judío—gritó Almamen con toda la fuerza de sus pulmones y desnudando rápidamente su cimarra—. ¡Un miserable judío, nada más; pero un judío que a la

vez te desprecia como a la criatura más villana! ¿Quieres saber más? Voy a decirte. Soy el descendiente de una estirpe de reyes, y he sido toda mi vida el mayor y más encarnizado enemigo de la raza musulmana, mientras no me encontré en el mundo al odioso Nazareno, mucho más digno de mi aborrecimiento que el despreciable Moslem. Pero dime: ¿no era Muza, el ponderado Muza-Ben-Abil Gazan, el campeón más famoso y renombrado de toda la morisma? ¿No era su máspreciado caudillo, su más orgulloso defensor? Pues bien, a ese valeroso, a ese invencible guerrero, yo le desafío de hombre a hombre.

—¡No!, ¡no!—replicó Muza retirando su lanza bajo la impresión de un inexplicable presentimiento; yo no puedo enristrar mi lanza contra el que se ha gozado mil veces en enviar cristianos a dormir el sueño eterno... no hay para qué medir ahora nuestras armas... separémonos en paz.

—¡No!, ¡no!, detente, príncipe—exclamó Almamen con una voz que revelaba también una emoción repentina e inexplicable.—¿Es tu patria el único objeto a quien has consagrado tu alma? ¿No ha penetrado nunca la sonrisa de una mujer en tu corazón? ¿No han atravesado nunca los

rayos de sus ardientes ojos las espesas mallas de tu armadura? ¿Nunca ha inflamado tu pecho otra llama que la del valor para con el enemigo?

Esta serie de preguntas, hecha sin interrupción por el hebreo, iban modificando visiblemente su voz y desvaneciendo el encono de que se hallaba poseído, al paso que Muza al oír las, iba también cambiando su ademán imponente y agresivo por el de un cándido amante, docil a todo lo que halagase sus amorosos sentimientos.

Luego que el hebreo concluyó su múltiple interrogatorio, Muza observó un momento de pensativo silencio, al cabo del cual exclamó:

—Soy una criatura humana y un moro tan galante como el que más. ¡Hechicero!, por esta vez te aseguro que has dado en el hito... y si tus hechicerías lograsen hacer visible, a mis ojos, si quiera una sola vez, el único tesoro que me resta en la tierra, tendría en tu magia una fe tan ciega como el crédulo e infortunado Boabdil.

—¿Luego amas a Leila todavía?

—¡Obscuro nigromántico!—exclamó Muza asombrado al oír la explícita revelación del judío—, a quien juzgaba ignorante del objeto de

su amorosa pasión, ¿has leído en mi frente mi secreto? ¿Cómo sabes el nombre de mi adorada?

¡Ah!, déjame creer que eres realmente un sabio, que penetras las cosas más recónditas y que ves el porvenir tan claro y distinto como veo yo la luz del día; y a costa de ser tu siervo, tu eterno esclavo, revélame el lugar donde yace escondida la mujer cuyo solo recuerdo forma la delicia de mi alma. ¡Sí!, continuó el moro con visible emoción y levantando la visera como si le faltara aire para respirar. ¡Que Alá me perdone si le ofendí, pero cuando todo lo he visto perdido en Granada, un solo pensamiento endulzaba mi amargo desconsuelo al abandonar la hermosa patria donde habían corrido los mejores días de mi juventud. Este pensamiento era el de consagrar mi vida entera a buscar a Leila. La esperanza de hallarla algún día, la idea de que iría a acompañarme a tierras lejanas, aquella ante cuyos ojos pierden su brillo los de las huries y cuya hermosura no alcanzan ni lengua a describir, me consolaba de todas las pérdidas y me alcanzaba toda la felicidad a que puede aspirar mi corazón sobre la tierra.

¡Dime, hechicero, sabio o santón, dime al fin dónde está Leila, y conduceme por piedad hasta sus pies!